	<b>Information technique</b> <b>Technical information</b> <b>Información técnica</b>	<b>Document n°</b> <b>NT 33-01</b>
Sujet : kit adaptation limiteur de couple Subject: torque limiter adaptation kit Subjecto: montaje kit adaptación limitador de par	<b>Date</b> <b>30/03/2009</b>	

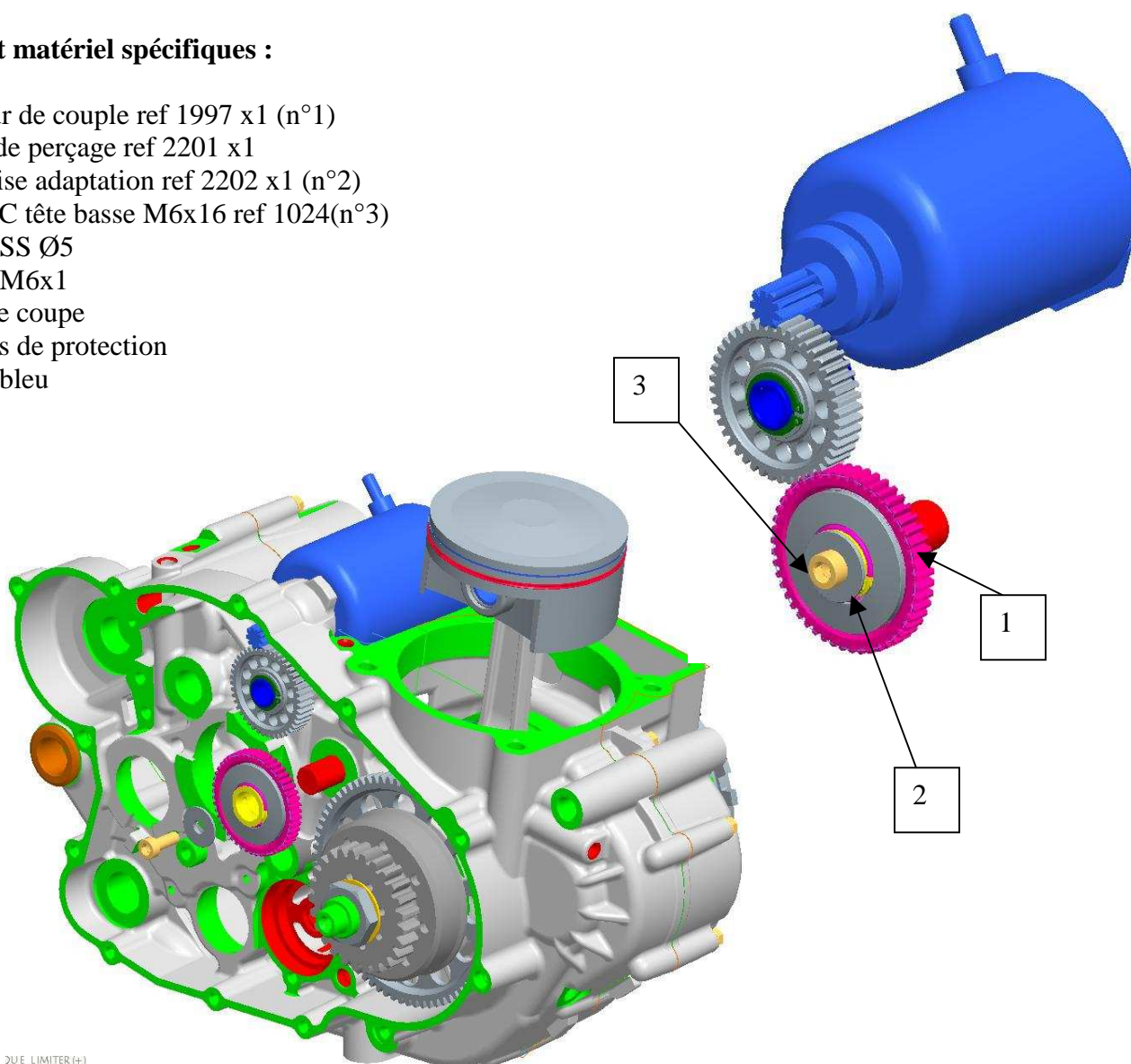
<b>Motocyclette/Motorcycle/ Motocicleta</b>			
<b>50</b>	<b>125</b>	<b>2.5i EN</b>	<b>4.5i/5.1i EN/SM</b>

### Français


Sur les **450 et 510 2009** Enduro et Supermotard, le pignon double est remplacé par un limiteur de couple. Le kit permet d'installer cette pièce sur des motos des millésimes précédents. **Le limiteur de couple a été monté en série à partir du moteur n°1345.**

### Pièces et matériel spécifiques :

- Limiteur de couple ref 1997 x1 (n°1)
- Canon de perçage ref 2201 x1
- Entretoise adaptation ref 2202 x1 (n°2)
- Vis CHC tête basse M6x16 ref 1024(n°3)
- Forêt HSS Ø5
- Taraud M6x1
- Huile de coupe
- Lunettes de protection
- Loctite bleu



ZUE\_LIMITER (+)

	<b>Information technique</b> <b>Technical information</b> <b>Información técnica</b>	<b>Document n°</b> <b>NT 33-01</b>
Sujet : kit adaptation limiteur de couple Subject: torque limiter adaptation kit Subjecto: montaje kit adaptación limitador de par		<b>Date</b> <b>30/03/2009</b>

**Procédure de montage (pour les opérations de montage/démontage, se référer au manuel d'atelier de la 450)**

Démonter tout le groupe embrayage ainsi que le pignon double d'origine. Vérifier l'état des composants de la cascade de démarreur (démarreur, pignon intermédiaire, pignon de roue libre, roue libre).

Protéger le moteur à l'aide d'une feuille plastique percée (photo n°1)

**!Pour percer l'axe, porter des lunettes de protection !!!**

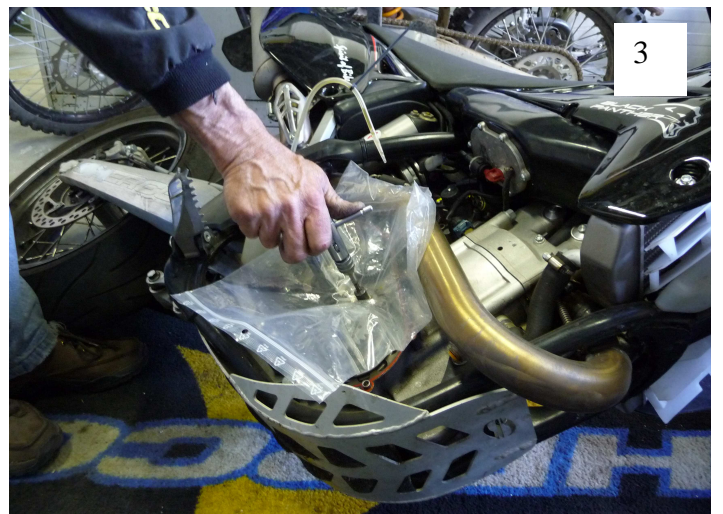
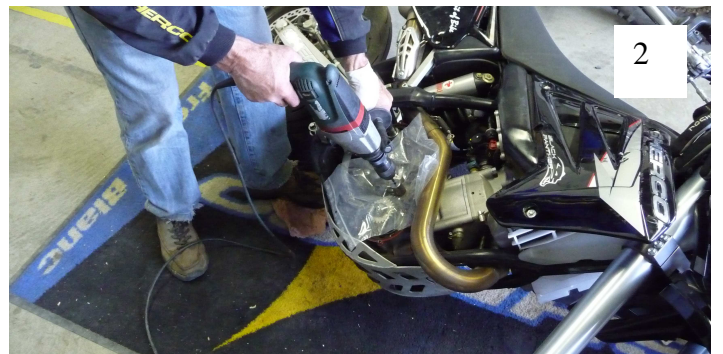
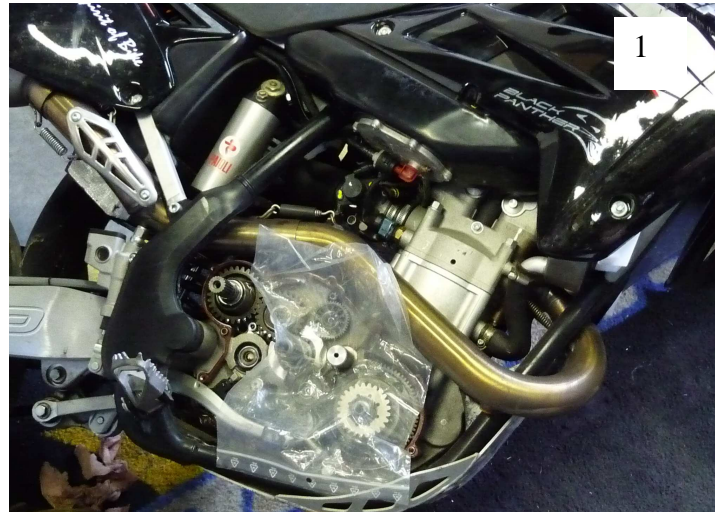
Positionner le canon de perçage sur l'axe de pignon double. Percer au diamètre 5 profondeur 18 en prenant soin d'évacuer le copeau (photo n°2). Retirer la limaille grâce à un aimant.


Mettre de l'huile de coupe. Tarauder à M6 à l'aide d'un taraud manuel (photo n°3). Retirer la limaille.

Lubrifier l'axe et positionner le limiteur de couple ref 1997. Installer l'entretoise d'adaptation ref 2201. Appliquer du Loctite Bleu sur la vis M6 ref 1024 et serrer à 12Nm.

Procéder au remontage du reste du moteur.

Vérifier le bon fonctionnement du limiteur de couple en effectuant plusieurs démarrages à l'aide du démarreur électrique.



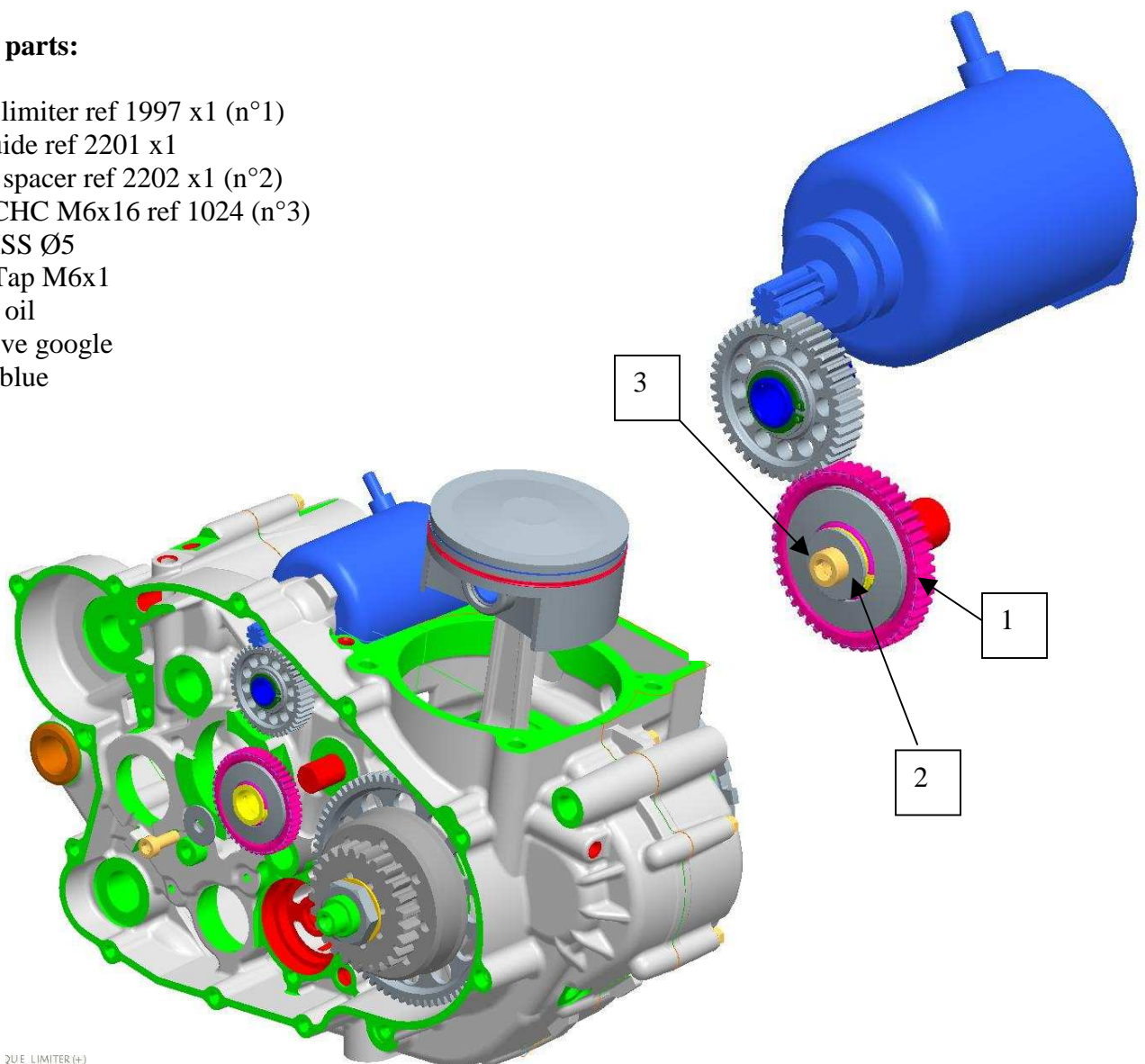
	<b>Information technique</b> <b>Technical information</b> <b>Información técnica</b>	<b>Document n°</b> <b>NT 33-01</b>
Sujet : kit adaptation limiteur de couple Subject: torque limiter adaptation kit Subjecto: montaje kit adaptación limitador de par	<b>Date</b> <b>30/03/2009</b>	

**English**


On 2009 450 and 510 Enduro/Supermoto bikes, double gear has been replaced by torque limiter reference 1997. This kit gives you the possibility to adapt torque limiters on 2009 previous bikes. This system has been installed since engine n°1345.

**Specific parts:**

- Torque limiter ref 1997 x1 (n°1)
- Hole guide ref 2201 x1
- Special spacer ref 2202 x1 (n°2)
- Screw CHC M6x16 ref 1024 (n°3)
- Drill HSS Ø5
- Screw Tap M6x1
- Cutting oil
- Protective google
- Loctite blue



2UE\_LIMITER (+)

	<b>Information technique</b> <b>Technical information</b> <b>Información técnica</b>	<b>Document n°</b> <b>NT 33-01</b>
Sujet : kit adaptation limiteur de couple Subject: torque limiter adaptation kit Subjecto: montaje kit adaptación limitador de par		<b>Date</b> <b>30/03/2009</b>

**Procedure (for assembly/disassembly operations, please refer 450 workshop manual)**

Disassembly complete clutch set and double gear as well. Check very carefully all the components of the starting group.

Protect the engine of metal projections with plastic sheet. Make a hole to let the double gear shaft free trough the sheet (picture n°1)

**!During drilling operation , protect your eyes with a google!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!**

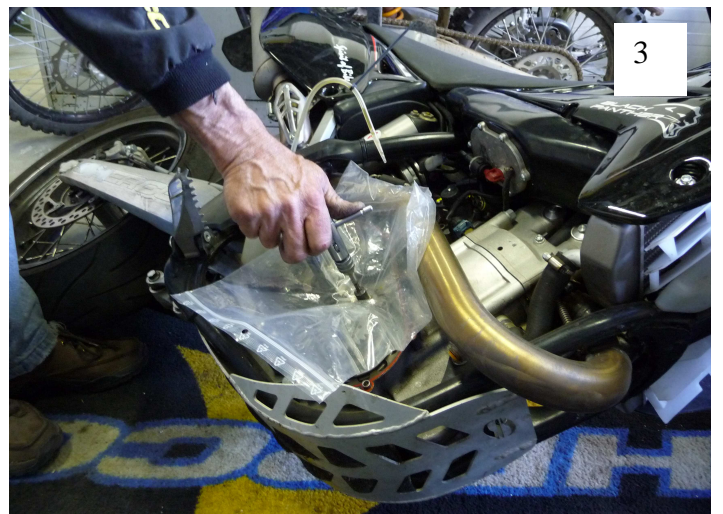
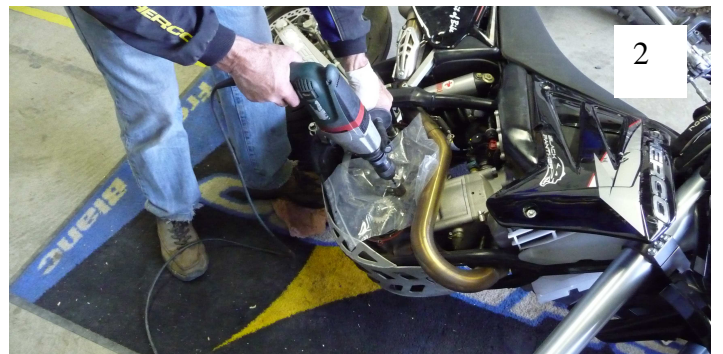
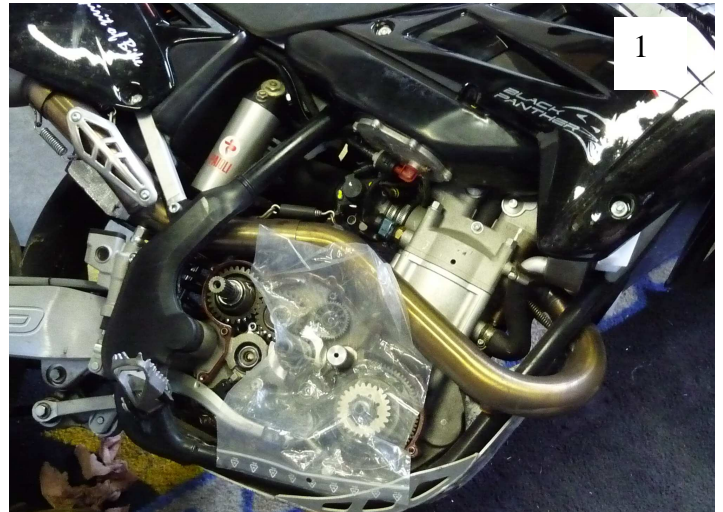
Install hole guide on double gear shaft. Drill to diameter 5 (depth 18mm) (picture n°2). Get out metal scraps with a magnet.


Put cutting oil on hole and tap to M6 (picture n°3). Get out metal scraps.

Lubricate the shaft and install the torque limiter ref 1997. Put special washer ref 2201. Apply “Loctite blue” on M6 screw ref 1024 and torque to 12Nm.

Assembly the rest of the engine according to 450 workshop manual.

Check the good working of torque limiter by using a few times electrical starter to start the bike.



	<b>Information technique</b> <b>Technical information</b> <b>Información técnica</b>	<b>Document n°</b> <b>NT 33-01</b>
Sujet : kit adaptation limiteur de couple Subject: torque limiter adaptation kit Subjecto: montaje kit adaptación limitador de par	<b>Date</b> <b>30/03/2009</b>	

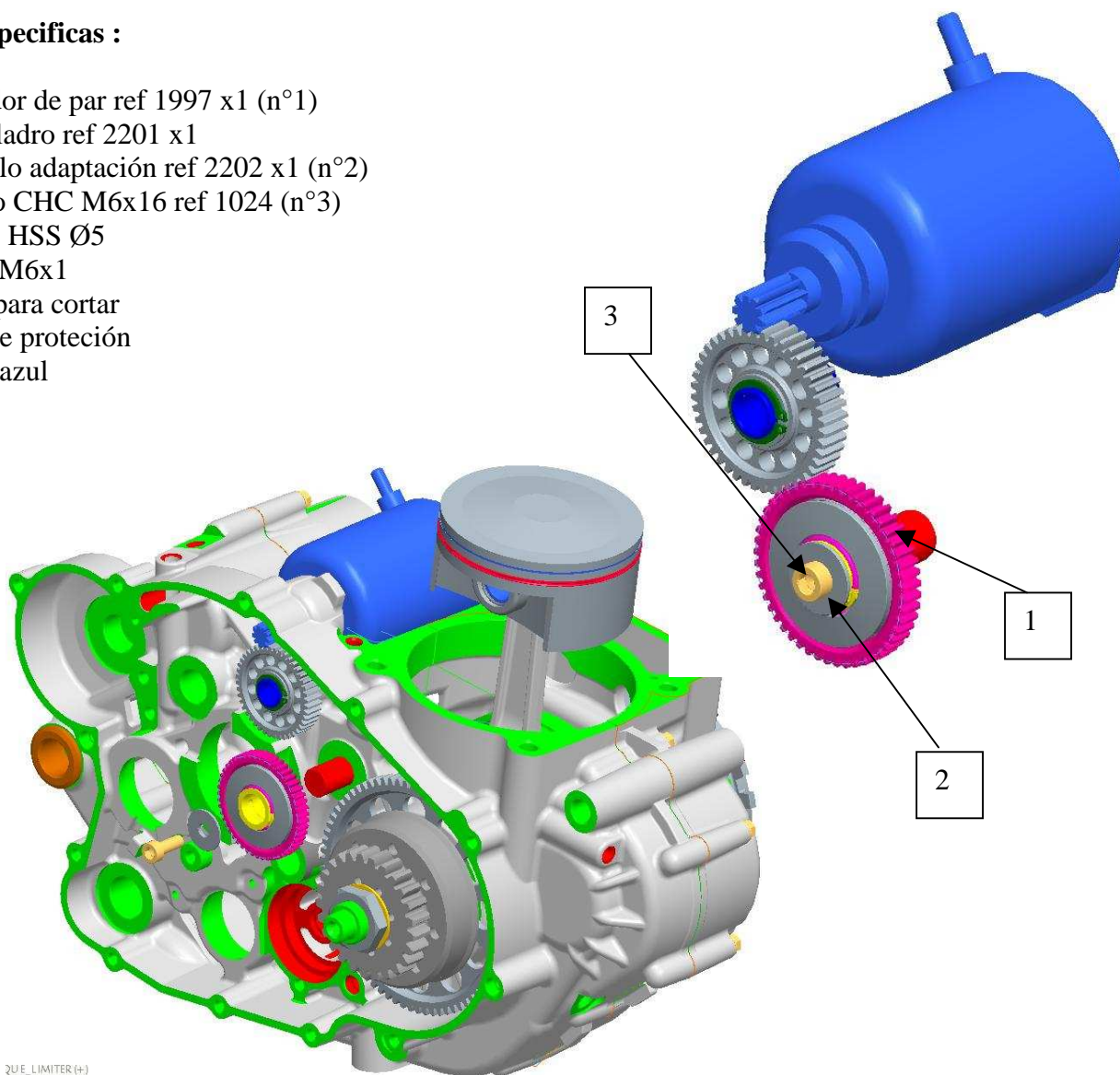
### Español

En las 450, 510 2009 Enduro y Supermotard, el piñon doble ha sido reemplazado por un limitador de par. Aquello kit le permite de instalar el sistema en motocicletas fabricadas antes de los modelos 2009.


El limitador de par esta montado en serie desde el motor numero 1345.

### Piezas especificas :

- Limitador de par ref 1997 x1 (n°1)
- Guía taladro ref 2201 x1
- Casquillo adaptación ref 2202 x1 (n°2)
- Tornillo CHC M6x16 ref 1024 (n°3)
- Taladro HSS Ø5
- Macho M6x1
- Aceite para cortar
- Gafas de protección
- Loctite azul



2UE\_LIMITER(+)

	<b>Information technique</b> <b>Technical information</b> <b>Información técnica</b>	<b>Document n°</b> <b>NT 33-01</b>
Sujet : kit adaptation limiteur de couple Subject: torque limiter adaptation kit Subjecto: montaje kit adaptación limitador de par	<b>Date</b> <b>30/03/2009</b>	

**Procedura de montaje (en cuanto a las operaciones de montaje/desmontaje, ver manual de taller de la 450)**

Desmontar todo el grupo embrague así como el pinon doble de origen. Verificar el estado de todos los componentes del grupo arranque eléctrico.

Proteger el moto con una hoja de plastico taladrada para dejar paso al eje del piñon doble (foto n°1)

**!Para taladrar el eje, llevar gafas de protección !!!**

Posicionar la guía taladro en el eje. Taladrar al diametro 5 (foto n°2) hasta 18mm de profundidad. Sacar las chataras con un íman.

Poner aceite para cortar en el agujero. Roscar con macho M6 hasta 18mm de profundidad (foto n°3). Acabar limpiando la zona con íman.

Lubrificar el eje e instalar el limitador de par ref 1997. Instalar el casquillo ref 1997. Aplicar Loctite azul en el tornillo M6 ref 1024 y apretar hasta 12Nm.

Acabar con el montaje del motor según el manual de taller.

Verificar el buen funcionamiento del limitador de par haciendo unos encendidos con el motor de arranque.

